



No. 13

N° 13

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**November 1, 2005**

Daytime Meeting - Sessional Day 20  
Evening Meeting - Sessional Day 21

**Mardi**  
**1<sup>er</sup> novembre 2005**

Séance de l'après-midi - jour de session 20  
Séance du soir - jour de session 21

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a copy of an Order in Council appointing the Honourable James Bradley, MPP as a Commissioner to the Board of Internal Economy, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council, in the place of the Honourable Dwight Duncan, MPP.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2004/2005 Annual Report of the Environmental Commissioner of Ontario.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 17, An Act to amend the Trustee Act and the Limitations Act, 2002 with respect to a limitation period for actions for wrongful death and other estate matters. Mr. Klees.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 17, Loi modifiant la Loi sur les fiduciaires et la Loi de 2002 sur la prescription des actions en ce qui concerne le délai de prescription pour les actions engagées à la suite d'un décès dû à un acte délictuel et d'autres questions relatives au patrimoine. M. Klees.

**MOTIONS**

Mr. Bradley moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, November 1, 2005 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**MOTIONS**

M. Bradley propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 75**

Arthurs	Crozier	Klees	Mitchell	Runciman
Baird	Delaney	Kular	Mossop	Sandals
Barrett	Dombrowsky	Kwinter	Munro	Sergio
Bartolucci	Duguid	Lalonde	O'Toole	Smitherman
Bentley	Duncan	Leal	Ouellette	Sterling
Bountrogianni	Flaherty	Levac	Parsons	Takhar
Bradley	Flynn	Marsales	Patten	Tascona
Brownell	Gerretsen	Martiniuk	Peterson	Tory
Bryant	Gravelle	Mauro	Phillips	Van Bommel
Cansfield	Hardeman	McGuinty	Pupatello	Watson
Caplan	Hoy	McMeekin	Qaadri	Witmer
Chambers	Hudak	McNeely	Racco	Wong
Colle	Jackson	Meilleur	Ramal	Wynne
Cordiano	Jeffrey	Miller	Ramsay	Yakabuski
Craitor	Kennedy	Milloy	Rinaldi	Zimmer

## NAYS / CONTRE - 7

Bisson  
ChurleyHorwath  
Kormos

Martel

Murdoch

Prue

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents, was carried on the following division:-

**VOTES DIFFÉRÉS**

La motion portant troisième lecture du projet de loi 183, Loi traitant de la divulgation de renseignements et de dossiers aux personnes adoptées et à leurs pères ou mères de sang, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

## AYES / POUR - 68

Arthurs  
Bartolucci  
Bentley  
Bisson  
Bountrogianni  
Bradley  
Brownell  
Bryant  
Cansfield  
Caplan  
Chambers  
Churley  
Colle  
Cordiano

Craitor  
Crozier  
Dhillon  
Dombrowsky  
Duguid  
Duncan  
Flynn  
Gerretsen  
Gravelle  
Hampton  
Horwath  
Hoy  
Jeffrey  
Kennedy

Kormos  
Kular  
Kwinter  
Lalonde  
Leal  
Levac  
Marchese  
Marsales  
Martel  
Matthews  
McGuinty  
McMeekin  
McNeely  
Meilleuro

Milloy  
Mitchell  
Mossop  
Oraziotti  
Parsons  
Patten  
Peterson  
Phillips  
Prue  
Pupatello  
Qaadri  
Racco  
Ramal

Ramsay  
Rinaldi  
Sandals  
Sergio  
Smith  
Smitherman  
Sorbara  
Takhar  
Van Bommel  
Watson  
Wong  
Wynne  
Zimmer

## NAYS / CONTRE - 19

Arnott  
Barrett  
Flaherty  
Hardeman

Hudak  
Jackson  
Klees  
Martiniuk

Munro  
Murdoch  
O'Toole  
Ouellette

Runciman  
Scott  
Sterling  
Tascona

Tory  
Witmer  
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

**PETITIONS**

Petition relating to protecting the rights of volunteer firefighters (Sessional Paper No. P-5) Mr. O'Toole.

Petition relating to cancelling rent increases paid by the Queensway-Carleton Hospital (Sessional Paper No. P-6) Mr. Baird.

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Murdoch and Mr. Ouellette.

Petitions relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to commitments to the city of Niagara Falls by the Falls Management Group (Sessional Paper No. P-18) Mr. Craitor.

Petition relating to funding for Velcade drug (Sessional Paper No. P-36) Mr. Jackson.

**PÉTITIONS**

Petition relating to passing Bill 211 to abolish mandatory retirement (Sessional Paper No. P-44) Mr. Delaney.

Petition relating to reversing the government's decision to cancel the expansion and upgrades of Cambridge Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-46) Mr. Martiniuk.

Petitions relating to insuring PSA tests through OHIP (Sessional Paper No. P-48) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to municipal power on property rights and prosperity (Sessional Paper No. P-58) Mr. O'Toole.

---

### ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 210, An Act to amend the Child and Family Services Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

**6:45 P.M.**

### ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

---

### ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 210, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**18 H 45**

---

### ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 169, Loi modifiant le Code de la route et modifiant et abrogeant diverses autres lois à l'égard de questions relatives au transport.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)****DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(a) DU RÈGLEMENT**

Environmental Commissioner of Ontario, 2004-2005 Annual Report (Planning Our Landscape) (No. 14).  
Order-in-Council appointing The Honourable James Bradley as Commissioner to the Board of Internal Economy, in the place of The Honourable Dwight Duncan (No. 15).

---

**RESPONSES TO PETITIONS****RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Petition relating to reducing cormorant populations that have a negative impact on local fisheries (Sessional Paper No. P-4)

(Tabled October 13, 2005) Mr. Ouellette.

---